



DECRET N° 623 /PR/2021  
Portant nomination à des postes de  
responsabilité à la Présidence  
de la République

مرسوم رقم          /ارج/ 2021م  
يقضي بتعيين في مناصب مسئولية  
برئاسة الجمهورية

LE PRESIDENT DU CONSEIL MILITAIRE DE  
TRANSITION,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,  
CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

إن رئيس المجلس العسكري  
الانتقالي، رئيس الجمهورية،  
رأس الدولة،  
رئيس مجلس الوزراء،

**Vu** la Charte de Transition ;  
le Décret N°456/PR/2021 du 21 septembre  
2021, portant Organisation et  
Fonctionnement des Services de la  
Présidence de la République ;  
**Vu** le Décret N° 2015/PR/2019 du 29  
Novembre 2019 fixant les rémunérations  
mensuelles des Membres du Cabinet de la  
Présidence de la République ;

نظرا للميثاق الانتقالي ؛  
نظرا للمرسوم رقم 456/ارج/2021 الصادر بتاريخ 21  
سبتمبر 2021 القاضي بتنظيم وسير عمل الأقسام الإدارية  
لرئاسة الجمهورية ؛  
نظرا للمرسوم رقم 2015/ارج/2019 الصادر بتاريخ 29  
نوفمبر 2019م، القاضي بتحديد الأجور الشهرية لأعضاء  
مكتب رئاسة الجمهورية ؛  
نظرا لضرورة العمل؛

**Vu** les nécessités de service ;

**DECRETE**

**يصدر المرسوم الآتي :**

**Article 1er :** Les personnalités dont les  
noms suivent sont nommées à des postes  
de responsabilités ci-après à la Présidence  
de la République :

**المادة 1 :** تم تعيين الشخصيات الآتية أسماؤها مناصب  
المسؤولية التالية برئاسة الجمهورية :

**Direction des Archives, de la  
Documentation et du Courrier :**

**إدارة الأرشيف والوثائق والرسائل :**

- **Directrice :** Madame N'KOUKA  
HADJA ADAMA ;
- **Directrice Adjointe :** Mme HOURA  
MOUTA ALIFA

**المدير :** السيدة أنكوكا حاجة آدما  
**نائب المدير :** السيدة حرة موتا أليفة

**Article 2 :** Le Présent Décret qui abroge  
toutes dispositions antérieures contraires  
prend effet pour compter de la date de sa  
signature, sera enregistré et publié au  
Journal Officiel de la République.

**المادة 2:** يسري مفعول هذا المرسوم ابتداء من تاريخ  
التوقيع عليه، يسجل وينشر في الجريدة الرسمية  
للجمهورية.

N'Djaména, le 19 OCT 2021 ..... أنجمينا بتاريخ

Le Général de Corps d'Armée الفريق  
MAHAMAT IDRIS DEBY ITNO محمد ادريس ديب، إتنو